« BUSINESS FORUM JAPAN »

Développement commercial et investissements croisés France – Japon dans les secteurs des technologies et de l'agro-alimentaire

Dans le cadre du « **6ème Printemps du Japon** », **JETRO Lyon** (Organisation Japonaise du Commerce Extérieur) et la **Maison du Japon en Méditerranée**, en collaboration avec la **Communauté du Pays d'Aix** (CPA), la **Ville d'Aix-en-Provence**, **inno TSD**, **l'IMPGT** et **l'ENSMSE**, organise les 4 et 5 juin prochains sur les sites de l'Institut de Management Public et Gouvernance Territoriale à Aix-en-Provence, et à l'Ecole Nationale Supérieure des Mines de St-Etienne à Gardanne, la sixième édition du « **BUSINESS FORUM JAPAN ».**

Ce séminaire vous permettra de rencontrer tous les acteurs essentiels pour vous aider à vous implanter sur le marché japonais.

En effet, malgré la crise mondiale, le Japon reste l'une des plus fortes économies au monde. Grâce aux cinq premières éditions de ce forum, de nombreuses entreprises du Pays d'Aix et de Provence ont réussit à s'implanter au Japon, soit directement, soit par des accords de distribution, ou à accroître leurs ventes sur ce marché. Le « Business Forum Japan » a pour vocation de vous aider à mieux connaître le marché japonais et de préparer des partenariats clefs au service de votre entreprise.

Conférences, ateliers à destination des entreprises, description des potentiels de marchés du Japon, présence d'entreprises Japonaises (acheteurs), permettront de montrer des aspects pratiques de la démarche d'implantation sur le marché japonais.

Des dirigeants de petites entreprises de la région ayant réussit à exporter au Japon viendront apporter leur témoignage

Dans la limite des places disponibles, les inscriptions se feront par ordre d'arrivée des inscriptions qui devront nous être retournés **au plus vite**.

Dans l'attente de vous retrouver les 4 et 5 juin prochains, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sincères salutations.

Olivier Personnic
オリヴィエ　プルソニク
Président de la Maison du Japon en Méditerranée

Inscriptions et Renseignements - お申込みお問合せ：

JETRO Lyon - 門元 美樹（mkb@jetrolyon.fr）日本語
JETRO Lyon, 20 Place Louis Pradel 69001 Lyon
Tél. : 04 72 98 07 07 / Fax : 04 72 98 07 08
Internet : www.jetro.go.jp/france/lyon

Maison du Japon en Méditerranée (MDJM)
1 rue Emile Tavan – 13100 Aix-en-Provence - France
Tél. +33 (0) 442 612 777 – Fax +33 442 612 901
Web : www.mdjm.org - Courriel : mdjm@orange.fr

Dernière Mise à Jour : 28/05/2009 13:46

BUSINESS FORUM JAPAN – 6ème édition

Jeudi 4 & vendredi 5 juin 2009

Jeudi 4 juin 2009 - Séminaire économique Japon

A l'Institut de Management Public et de Gouvernance Territoriale
21, rue Gaston de Saporta – 13625 Aix-en-Provence Cedex 1 – Tél. 04 42 21 70 97

Animé par Olivier PERSONNIC – Président de la Maison du Japon en Méditerranée

8h45 Accueil des participants

9h00 Allocution d'accueil
Claude FILIPPI, Vice Président de la Communauté du Pays d'Aix, délégué aux relations internationales

9h10 Présentation générale de l'économie japonaise
« Réflexion sur l'approche du marché japonais »
Sumihiko SETO, Directeur Général de JETRO Lyon

9h20 Présentation générale de l'économie japonaise
« L'état actuel de l'économie japonaise : le marché japonais et ses potentiels »
Susumu KATAOKA, Conseiller section commerciale à l'Ambassade du Japon à Paris

9h50 Présentation des particularismes du marketing au Japon
« Comment aborder le marché japonais et des relations commerciales au Japon ? »
Jean BARTHELEMY, Representative Director de Jean Barthelemy Consultancy

10h20 Pause café

10h30 Services aux entreprises
« Comment s'implanter au Japon : des modes d'entrée multiples, des soutiens adaptés … »

- Ville d'Osaka Bureau de Représentation à Paris, Koji UEHARA
- JETRO Lyon, Miki KADOMOTO
- The City of Yokohama Frankfurt Rep. Office, Hiroyuki OKAMOTO
- DRCE, Jean-Yves GUIEU

12h15 Accueil en mairie d'Aix-en-Provence
Allocution de Martine FENESTRAZ, Adjointe au Maire d'Aix-en-Provence, déléguée au développement économique et à l'emploi

12h30 Buffet Networking dans la salle Pavillon de la mairie d'Aix-en-Provence

14h00 Quatre ateliers thématiques avec témoignages d'entreprises

14h00 Agro-alimentaire & Restauration
Yoshihiro KUBO, Ecole Hôtelière Tsuji
Maurice FARINE, Calissons du Roy René

15h00 Maisons de trading
Hiromi INAGAKI, Felissimo

14h00 Technologies et logiciels
Alain GUILLAS, PRORENTSOFT - Patrick BOUSSARD, GENESIS

15h00 Transport et Tourisme
Yutaka HASEGAWA, JNTO

14h00 Rendez-vous individuels conseils / Pause café networking en parallèle

- JETRO Lyon
- DRCE
- Felissimo
- The City of Yokohama Frankfurt Rep.Office
- Ville d'Osaka Bureau de Rep. à Paris

17h30 Fin du séminaire

Dîner de Gala

Dîner & Spectacle - 19h00 à 23h00

Sous le Haut Patronage de Maryse JOISSAINS MASINI – Député Maire

En présence de Monsieur BAMBA – Consul Général du Japon à Marseille

A la brasserie la Madeleine - 4, place des Prêcheurs – 13100 Aix-en-Pce

En présence de l'ensemble des intervenants et des autorités japonaises et françaises

Inscriptions et Renseignements - お申込みお問合せ :

JETRO Lyon - 門元 美樹（mkb@jetrolyon.fr）日本語
JETRO Lyon, 20 Place Louis Pradel 69001 Lyon
Tél. : 04 72 98 07 07 / Fax : 04 72 98 07 08
Internet : www.jetro.go.jp/france/lyon

Maison du Japon en Méditerranée (MDJM)
1 rue Emile Tavan – 13100 Aix-en-Provence - France
Tél. +33 (0) 442 612 777 – Fax +33 442 612 901
Web : www.mdjm.org - Courriel : mdjm@orange.fr

Dernière Mise à Jour : 28/05/2009 13:46

Vendredi 05 juin 2009

8h00 / 10h00 - Petit Déjeuner Networking entre les participants

Accès réservé – Nous consulter

11h00 / 14h00 – Visite du site ITER - Lunch

Sous réserve – Accès réservé – Nous consulter

15h00 / 18h00 - Conférence économique Japon : Entrée libre

A l'Ecole Nationale Supérieure des Mines de St Etienne – Centre Georges Charpak
Route de Minet – 13120 Gardanne – Tél. 04 42 61 66 00

« Le Japon sera-t-il sauvé de la crise par son haut niveau d'innovation ? »

14h30 Accueil des participants

15h00 Mots accueil

- Christian LOUIT, Vice-Président de la CPA, délégué à la recherche et aux grands projets scientifiques
- Masahiro BAMBA, Consul Général du Japon à Marseille
- Sumihiko SETO, Directeur Général JETRO Lyon
- Olivier PERSONNIC, Président de la Maison du Japon en Méditerranée
- Philippe COLLOT, Directeur de l'Ecole des Mines Centre Georges Charpak

15h30 « Le Japon sera-i-il sauvé de la crise ? »
Hisanori ISOMURA, 1er Président de la Maison de la Culture du Japon à Paris
et ancien Directeur Général de NHK

16h30 TABLE RONDE / DEBAT : « La place du Japon aujourd'hui grâce à son innovation » ***Animé par M. Hisanori ISOMURA***

- Takashi MITSUMOTO, Président d'IMRA Europe
- Naoya SAITO, Directeur Général de NTT DoCoMo,INC. Paris Office
- Jean BARTHELEMY, Representative Director de Barthelemy Consulting
- Koji UEHARA, Ville d'Osaka Bureau de Représentation à Paris

17h30 Questions/réponses

18h00 Fin de la conférence

Programme réalisé avec le soutien de nos partenaires :

Inscriptions et Renseignements - お申込みお問合せ :

JETRO Lyon - 門元 美樹（mkb@jetrolyon.fr）日本語
JETRO Lyon, 20 Place Louis Pradel 69001 Lyon
Tél. : 04 72 98 07 07 / Fax : 04 72 98 07 08
Internet : www.jetro.go.jp/france/lyon

Maison du Japon en Méditerranée (MDJM)
1 rue Emile Tavan – 13100 Aix-en-Provence - France
Tél. +33 (0) 442 612 777 – Fax +33 442 612 901
Web : www.mdjm.org - Courriel : mdjm@orange.fr

Dernière Mise à Jour : 28/05/2009 13:46

Formulaire d'inscription

A nous renvoyer **dès réception**

NOM et Prénom : .....

Société : .....

Fonction : .....

Activité de l'entreprise : .....

Adresse : .....

.....

Tél fixe : ..... Mobile :.....

Fax : .....

E-mail : .....

☐ **S'inscrit au « Business Forum Japan » 2009**

☐ **Participation aux frais** (forfait incluant le buffet du jeudi midi, les pauses, la remise de documents, et l'organisation de rendez-vous individuels, ainsi que le Dîner de Gala)

- **150 € pour le premier participant** ..... €
- **70 € par personne supplémentaire x … personne(s)** ..... €

☐ **Conditions particulières pour :**

- **les entreprises dont le siège social se trouve sur le territoire de la Communauté du Pays d'Aix**
- **les entreprises de moins de 20 salariés quelque soit leur implantation**
- **les membres de la Maison du Japon en Méditerranée**
- forfait incluant le buffet du jeudi midi, les pauses, la remise de documents, et l'organisation de rendez-vous individuels, ainsi que le Dîner de Gala
- **100 € pour le premier participant** ..... €
- **50 € par personne supplémentaire x … personne(s)** ..... €

☐ **Etudiant** (forfait incluant le buffet du jeudi midi, les pauses, la remise de documents, mais pas l'organisation de rendez-vous individuels, ni le Dîner de Gala)

- **20 € par étudiant** ..... €

☐ **Dîner de Gala seul**

- **50 € par participant x … personne(s)** ..... €

Total = ... **€**

(pas de TVA, l'association n'étant pas assujettie)

Chèque à l'ordre de Maison du Japon en Méditerranée

Règlement sur-place en arrivant

Signature et cachet de la structure :

Inscriptions et Renseignements - お申込みお問合せ :

JETRO Lyon - 門元 美樹（mkb@jetrolyon.fr）日本語

JETRO Lyon, 20 Place Louis Pradel 69001 Lyon
Tél. : 04 72 98 07 07 / Fax : 04 72 98 07 08
Internet : www.jetro.go.jp/france/lyon

Maison du Japon en Méditerranée (MDJM)

1 rue Emile Tavan – 13100 Aix-en-Provence - France
Tél. +33 (0) 442 612 777 – Fax +33 442 612 901
Web : www.mdjm.org - Courriel : mdjm@orange.fr

Dernière Mise à Jour : 28/05/2009 13:46